ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1723/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 1993

περί καθορισμού των τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και τα οποία μειώνονται συνεπεία της επανευθυγράμμισης των νομισμάτων κατά τον Σεπτέμβριο και Νοέμβριο 1992, καθώς και τον Ιανουάριο και Μάιο 1993

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για καθορισμό των οριζομένων σε Ecu τιμών και ποσών που πρέπει να τροποποιηθούν λόγω των νομισματικών επανευθυγραμμίσεων [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1330/93 [3], και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων ενόψει της εφαρμογής των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου γεωργονομισματικών διατάξεων [4], καθόρισε αντιστοιχία μεταξύ των διατάξεων του αγρονομισματικού καθεστώτος που εφαρμόζεται από την 1 Ιανουαρίου 1993 και εκείνο που εφηρμόζετο προηγουμένως·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 καθόρισε τον κατάλογο των τιμών και των ποσών του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων στα οποία εφαρμόζεται ο συντελεστής μείωσης 1,013088 που ορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1331/93 της Επιτροπής [5], από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1993/94, στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτόματης κατάργησης νομισματικών αποκλίσεων· ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 προβλέπει τον προσδιορισμό της μείωσης των τιμών και ποσών που προκύπτουν για κάθε σχετικό τομέα και τον καθορισμό της αξίας αυτών των μειωμένων τιμών και ποσών·

ότι η εισαγωγή στον κατάλογο που αναφέρεται στο τμήμα 8 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 των ποσών που προσαρμόζουν την τιμή του κατωφλίου για τα προϊόντα που αποτελούν μέρος της ομάδας αριθ. 11 και αναφέρονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3798/91 [7], θα ακύρωνε αδικαιολόγητα τη μείωση που προκύπτει από την εφαρμογή του συντελεστή μείωσης στην τιμή κατωφλίου που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τα σχετικά προϊόντα για τον υπολογισμό των εισφορών στην εισαγωγή· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να μην εφαρμοσθεί ο συντελεστής αυτός στα εν λόγω ποσά προσαρμογής·

ότι για την περίοδο 1993/94 η ενδεικτική τιμή γάλακτος και οι τιμές παρέμβασης βουτύρου, αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυριών gana padano και parmigiano reggiano έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1561/93 του Συμβουλίου [8]· ότι οι τιμές κατωφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1562/93 του Συμβουλίου [9]· ότι οι αξίες «ελεύθερο στα σύνορα» για ορισμένα τυριά που έχουν εισαχθεί από τρίτη χώρα καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1767 της Επιτροπής [10], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1317/93 [11]· ότι η ειδική εισφορά που εφαρμόζεται στο ολλανδικό βούτυρο που καθορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3841/92 του Συμβουλίου [12]· ότι η ενίσχυση για αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται για την παρασκευή καζεΐνης και καζεϊνικών αλάτων καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2921/90 της Επιτροπής [13], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 140/93 [14]· ότι το όριο ενίσχυσης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων καθορίζεται στο άρθρο 2α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 986/68 του Συμβουλίου [15], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1115/89 [16]· ότι τα ποσά των ενισχύσεων που χορηγούνται για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή ζώων καθορίζονται στο άρθρο 1α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1105/68 της Επιτροπής [17], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2292/92 [18]· ότι το ποσό ενισχύσεως που επιτρέπει την αγορά βουτύρου με μειωμένη τιμή από τους δικαιούχους κοινωνικής πρόνοιας καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2990/82 του Συμβουλίου [19], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3654/92 [20]· ότι οι ενισχύσεις στους παραγωγούς γάλακτος στην Πορτογαλία που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 739/93 του Συμβουλίου [21] καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/93 της Επιτροπής [22]· ότι τα ποσά ενίσχυσης για την ανθρώπινη

[1] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 29.
[3] ΕΕ αριθ. L 132 της 29. 5. 1993, σ. 113.
[4] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 22.
[5] ΕΕ αριθ. L 132 της 29. 5. 1993, σ. 114.
[6] ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.
[7] ΕΕ αριθ. L 357 της 28. 12. 1991, σ. 3.
[8] ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 33.
[9] ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 34.
[10] ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1.
[11] ΕΕ αριθ. L 132 της 29. 5. 1993, σ. 78.
[12] ΕΕ αριθ. L 390 της 31. 12. 1992, σ. 1.
[13] ΕΕ αριθ. L 279 της 11. 10. 1990, σ. 22.
[14] ΕΕ αριθ. L 19 της 28. 1. 1993, σ. 15.
[15] ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 4.
[16] ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 7.
[17] ΕΕ αριθ. L 184 της 29. 7. 1968, σ. 24.
[18] ΕΕ αριθ. L 221 της 6. 8. 1992, σ. 18.
[19] ΕΕ αριθ. L 314 της 10. 11. 1982, σ. 26.
[20] ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 1.
[21] ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 4.
[22] ΕΕ αριθ. L 152 της 24. 6. 1993, σ. 12.

κατανάλωση νωπών γαλακτοκομικών προϊόντων καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92 [2], και από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2234/92 [3] και (ΕΟΚ) αριθ. 2235/92 [4] της Επιτροπής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές και τα ποσά που καθορίζονται σε Ecu για την περίοδο εμπορίας 1990/91, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και μειώνονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92, είναι εκείνα που αναφέρονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 23.
[3] ΕΕ αριθ. L 218 της 31. 7. 1992, σ. 102.
[4] ΕΕ αριθ. L 218 της 31. 7. 1992, σ. 105.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(ΣΕ Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Καθορισμός των τιμών και των ποσών	Τιμές ή ποσά που πολλαπλασιάζονται με το συντελεστή 1,013088	
	1993/94	1994/95
1. Ενδεικτική τιμή γάλακτος	26,06	25,79
2. Τιμή παρέμβασης για:		
— Βούτυρο	280,33	274,55
— Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	170,20	170,20
— Τυρί Grana Padano:		
— ηλικίας 30 έως 60 ημερών	367,24	365,06
— ηλικίας τουλάχιστον έξι μηνών	456,53	454,23
— Τυρί parmigiano-reggiano, ηλικίας τουλάχιστον έξι μηνών	504,76	502,46
	1993/94	
3. Τιμή κατωφλίου:		
Ομάδα προϊόντων 1	56,13	
Ομάδα προϊόντων 2	191,20	
Ομάδα προϊόντων 3	262,03	
Ομάδα προϊόντων 4	98,06	
Ομάδα προϊόντων 5	128,90	
Ομάδα προϊόντων 6	314,56	
Ομάδα προϊόντων 7	371,16	
Ομάδα προϊόντων 8	310,51	
Ομάδα προϊόντων 9	584,66	
Ομάδα προϊόντων 10	335,24	
Ομάδα προϊόντων 11	309,19	
Ομάδα προϊόντων 12	93,04	
4. Αξίες «ελεύθερο στα σύνορα» για ορισμένα τυριά που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82:		
στοιχείο γ):		
— πρώτη περίπτωση, πρώτο ποσό	338,39	
— πρώτη περίπτωση, δεύτερο ποσό	362,22	
— δεύτερη περίπτωση, πρώτο ποσό	362,22	
— δεύτερη περίπτωση, δεύτερο ποσό	386,05	
στοιχείο δ):		
— πρώτη περίπτωση	362,22	
— δεύτερη περίπτωση	386,05	
— τρίτη περίπτωση	419,40	
στοιχείο ζ):		
— πρώτη περίπτωση	274,60	
— δεύτερη περίπτωση	292,46	
— τρίτη περίπτωση	304,38	
στοιχείο η)	239,45	
5. Ειδική εισφορά που εφαρμόζεται στο βούτυρο Νέας Ζηλανδίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/89	33,84	
6. Ενίσχυση για αποκορυφωμένο γάλα, που μεταποιείται σε καζεΐνη και καζεϊνικά άλατα, που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2921/90	6,22	
7. Όριο ενίσχυσης για αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 986/68	49,27 έως 78,83	

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Καθορισμός των τιμών και των ποσών	Τιμές ή ποσά που πολλαπλασιάζονται με το συντελεστή 1,013088
	1993/94
8. Ενίσχυση για αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1105/68	47,97
Ενίσχυση για αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1634/95	4,80
Ενίσχυση για αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1634/85	59,22
9. Ενίσχυση για αγορά βουτύρου, κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2990/82	138,19
10. Ενίσχυση στους παραγωγούς γάλακτος στην Πορτογαλία που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 0000/93:	
— για την περίοδο 1993/94	2,056
— για την περίοδο 1994/95	1,645
— για την περίοδο 1995/96	1,234
— για την περίοδο 1996/97	0,822
— για την περίοδο 1997/98	0,412
11. Ποσό ενίσχυσης για την ανθρώπινη κατανάλωση νωπών γαλακτοκομικών προϊόντων που αναφέρεται στο:	
— άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91	4,96
— άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2234/92	6,91
— άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2235/92	6,91